

文淵閣

影印

四庫全書

影印

文淵閣四庫全書

第三一〇冊

北京出版集團公司
北京出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

影印文淵閣四庫全書 / (清) 紀昀等編纂. — 影印
本. — 北京: 北京出版社, 2012.4

ISBN 978-7-200-09184-7

I. ①影… II. ①紀… III. ①四庫全書 IV.
①Z121.5

中國版本圖書館CIP數據核字 (2012) 第 059042 號

策 劃: 方應權

責任編輯: 楊良志 蔡紫昀

責任印製: 宋 超

影印文淵閣四庫全書

(清) 紀昀等編纂

北京出版集團公司

北京出版社

北京北三環中路六號

郵政編碼: 100120

北京出版集團公司總發行

北京鴻博儒文化傳播有限公司

北京中獻拓方科技發展有限公司印刷

開本: 十六開 七八七毫米×一〇九二毫米

印張: 七五〇〇〇印張

二〇一二年四月第一版第一次印刷

定價: 陸拾萬圓整

ISBN 978-7-200-09184-7



9 787200 091847 >

本冊目次

資治通鑑(七)

宋 司馬光撰
元 胡三省音註……………一

欽定四庫全書

史部
資治通鑑卷二百五十六

詳校官修撰臣錢 榮
洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩
校對官中書臣盛敦崇
騰錄監生臣姜令熙

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十六 宋 司馬光 撰

胡三省 音註

唐紀七十二 起開元通鑑徐六月盡肅宗

僖宗惠聖恭定孝皇帝下之上

中和四年六月壬辰東川留後高仁厚奏鄭君雄斬楊
師立出降仁厚圍梓州久不下乃為書射城中道其將
士曰仁厚不忍城中玉石俱焚為諸君緩師十日 射而亦翻

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十六

道請曰導使諸君自成其功若十日不送師立首當分

為于偽翻見兵為五番 見賢通翻番分晝夜以攻之於此甚逸於彼必

困矣五日不下四面俱進克之必矣諸君圖之數日君

雄大呼於眾曰 呼火故翻天子所誅者元惡耳他人無預也

眾呼萬歲大譟突入府中師立自殺君雄挈其首出降

考異曰張彭蒼舊傳四年七月一日高僕射羽檄入城云云師立自殺七月三日張鄭二將持師立首級出降七月七日高僕射上東川句延慶傳曰三年五月高公進軍東川城下飛檄入城師立自刎七月辛酉師立首級至成都寶錄六月丙申高仁厚奏東川都將鄭君雄梟斬揚師立傳首於行在是日詔以仁厚為東川節

度使續寶運錄二月梓州觀察使楊師立反勅差蜀將高仁厚等討平六月三日收得梓州并楊師立首級至誅今日從續寶運錄事從實錄仁厚獻其首及妻子于

行在陳敬瑄釘其子於城北釘丁定翻敬瑄三子出觀之釘

者呼曰呼火故翻茲事行及汝曹汝曹於後努力領取三子

走馬而返以高仁厚為東川節度使 甲辰武寧將李

師悅與尚讓追黃巢至瑕丘敗之宋白曰春秋以邾子孟來因諸負瑕杜預

注云魯邑也高平郡南平陽縣西北有瑕丘城漢為瑕丘縣敗補邁翻巢眾殆盡走至狼

虎谷狼虎谷在泰山東南萊蕪界 丙午巢甥林言斬巢兄弟妻子首

欽定四庫全書齊治通鑑 卷二百五十六

將詣時溥遇沙陀博野軍奪之并斬言首以獻於溥黃巢

乾符三年起兵為盜至是凡十年而滅考異曰續寶運錄曰尚讓降徐州黃巢走至碭山路被諸軍趁逼甚

乃謂外甥朱彥之云云外甥再三不忍下手黃巢乃自

刎過與外甥外甥將至路被沙陀博野軍奪却兼外甥首

級一時送都統軍中舊紀七月癸酉賊將林言斬黃巢

黃揆黃巢三人首級降舊傳巢入長安徐帥時溥遣將

張友與尚讓之眾掩捕之至狼虎谷巢將林言斬巢及

二弟郭揆等七人首并妻子送徐州新紀七月壬午

黃巢伏誅新傳巢計慶謂林言曰汝取吾首獻天子可得富貴母為他人利言巢甥也不忍巢乃自刎不殊言

因斬之遂首將詣時溥而太原博

野軍殺言與巢首俱上今從新傳蔡州節度使秦宗權

縱兵四出侵噬鄰道天平節度使朱瑄有眾三萬從父

弟瑾勇冠軍中瑾荀綠翻當作宣瑾渠各翻冠古玩翻 宣武節度使朱全

忠為宗權所攻勢甚窘窘渠求翻求救於瑄瑄遣瑾將兵救

之敗宗權於合鄉敗補全忠德之與瑄約為兄弟忠反

覆小人也兵勢單弱則與朱瑄為兄弟兵勢既強則反

眼為仇敵必誅屠以快其志而後已如斯人可與共功

名 秋七月壬午時溥遣使獻黃巢及家人首并姬妾

上御大玄樓受之大玄樓成都羅城正南門樓高駢之築成都羅城既訖功以周易筮之得

大畜駢曰畜者養也濟以剛健篤實輝光日新吉孰大焉文宜去下存上因名大玄城 宣問姬妾

汝曹皆勲貴子女世受國恩何為從賊其居首者對曰

欽定四庫全書齊治通鑑 卷二百五十六

狂賊凶逆國家以百萬之眾失守宗祧播遷巴蜀祧他彤翻

今陛下以不能拒賊責一女子置公卿將帥於何地乎

上不復問皆戮之於市復扶又翻人爭與之酒其餘皆悲怖

昏醉居首者獨不飲不泣至於就刑神色肅然考異曰張彭

耆舊傳中和三年五月二十日北路軍前進 朱全忠

擊秦宗權敗宗權於激水敗補邁翻 李克用至晉陽大治

甲兵治直之翻遣榆次鎮將雁門李承嗣奉表詣行在自陳

有破黃巢大功為朱全忠所圖僅能自免將佐已下從

行者三百餘人并牌印皆沒不返

古者授官賜印綬常佩之於身至解官則

解印綬至唐始置職印任其職者傳而用之其印威之以匣當官者實之匣內別為一牌使吏掌之以謹出入印出而牌入牌出則印入故謂之牌印

全忠仍膺東都陝孟云臣已死行

營兵潰令所在邀遮屠翦勿令漏失將士皆號泣冤訴

號戶請復仇讐臣以朝廷至公當俟詔命拊循抑止復

歸本道乞遣使按問發兵誅討臣遣弟克勤將萬騎在

河中俟命時朝廷以大寇初平方務姑息得克用表大

恐但遣中使賜優詔和解之克用前後凡八表稱全忠

欽定四庫全書

妬功疾能陰狡禍賊異日必為國患惟乞下詔削其官

爵臣自帥本道兵討之不用度支糧餉

唐舊制諸鎮兵出境征討皆仰

給度支帥讀曰率上累遣揚復恭等諭指稱吾深知卿冤方事

之殷

杜預曰殷盛也余謂殷衆也言方事之衆多也姑存大體克用終鬱鬱不

平時藩鎮相攻者朝廷不復為之辯曲直

復扶又翻為于偽翻由

是互相吞噬惟力是視皆無所稟畏矣

八月李克用

由是昭義分為二鎮

澤潞為一鎮邢洺磁為一鎮

進克用爵隴西郡

王克用奏罷雲蔚防禦使依舊隸河東

武宗會昌三年分河東雲蔚朔

三州置大同軍都團練使次年升為都防禦使從之

九月己未加朱全忠同

平章事以右僕射大明宮留守王徽知京兆尹事上

以長安宮室焚毀故久留蜀未歸徽招撫流散戶口稍

歸復繕治宮室百司粗有緒

治直之翻粗坐五翻冬十月關東藩

鎮表請車駕還京師朱全忠之降也義成節度使王

鐸為都統承制除官

事見上卷二年降戶江翻全忠初鎮大梁事鐸

禮甚恭鐸依以為援

汴滑鄭道而鐸於全忠有恩故欲依以為援而全忠兵

寔彊益驕倨鐸知不足恃表請還朝

朝直遙翻徙鐸為義昌

節度使鹿晏弘之去河中王建韓建張造晉暉李師泰

各帥其衆與之俱

見上卷本年帥讀曰率

及據興元以建等為巡

內刺史不遣之官晏弘猜忌衆心不附王建韓建素相

親善晏弘尤忌之數引入臥內

數所角翻待之加厚二建相

謂曰僕射甘言厚意疑我也禍將至矣田令孜密遣人

以厚利誘之十一月二建與張造晉暉李師泰帥衆數

欽定四庫全書

卷二百五十六

五

麟州本屬振武節度考異曰新方鎮表中和二年河東節度增領

麟州誤也今從唐末見開錄

又請以弟克修為昭義節度使皆許之

千逃奔行在

誘音西 考與曰實錄九月山南西道節度使鹿晏弘為禁軍所討奔城奔許州晏

必大將韓建王建張造晉暉李師泰各帥木軍降田今致以建等揚復光故將薄其賞皆除諸衛將軍十一月

戊午朔建等以軍三千至行在田令致錄為假子統以舊軍號隨駕五都按建等既降始遣禁軍討晏弘實錄

云九月晏弘奔城去太早十一月又云建等降重復上云賞薄下云為假子自相違新傳帝還晏弘懼見討引

兵走許州王建帥義勇四軍迎帝西縣按帝尚在成都云迎帝西縣亦誤也今月從實錄事從薛居正五代史

王建傳 令致皆養為假子賜與巨萬拜諸衛將軍使各

將其眾號隨駕五都田令致先已募新軍五十四都分隸兩神策軍今得王建韓建張造

晉暉李師泰五將之兵不敢分 又遣禁兵討晏弘晏弘

其眾隸兩軍別號隨駕五都

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

奔興元走鹿晏弘得興元 初宦者曹知慤本華原富家

子有膽略黃巢陷長安知慤歸鄉里集壯士據差我山

南為堡自固差我山在京兆雲陽縣北十五里 巢黨不敢近近其 知慤

數遣壯士變衣服語言效巢黨夜入長安攻賊營數所

賊驚以為鬼神又疑其下有叛者由是心不自安朝廷

聞而嘉之就除內常侍賜金紫知慤聞車駕將還謂人

當聞其可歸者納之

從才 行在聞之恐其為變田令致

尤惡之惡烏 密以勅旨諭邠寧節度使王行瑜使誅之

按光啓二年王行瑜斬朱玫三年始命為邠寧節度使此時蓋為邠寧將也 行瑜潛師自岷

峨山北乘高攻之知慤不為備舉營盡殪令致益驕橫

禁制天子不得有所主斷上患其專時語左右而流涕

殪壹計翻橫尸孟翻 鹿晏弘引兵東出襄州秦宗權

遣其將秦誥趙德諱將兵會之誹伊 共攻襄州陷之山

南東道節度使劉巨容奔成都劉巨容不肯追滅黃巢欲養寇以自資自以襄

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

陽為菟裘也而地奪於趙德諱身死於田令致之手玩冠而邀君果何益哉 考與曰實錄光啓元年四月蔡

賊攻陷襄州劉巨容死焉新傳晏弘引麾下東出襄州

宗權遣趙德諱合晏弘兵攻襄州巨容不能守奔成都

龍紀元年田令致殺之按晏弘中和四年十一月已據許州又巨容所以奔成都以天子在蜀故也今從新傳

德諱蔡州人也晏弘引兵轉掠襄鄧均房廬盡復還許

州鹿晏弘自許州從楊復光勤王見二百五十四卷中和元年宋白曰均州漢武常縣地齊永明七年於今鄧州縣置齊興郡西魏置興州尋改豐州周武成元年自今鄧州城移延岑城今郡理是也隋改均州因均水

為忠武節度使周岌聞其至奔鎮走晏弘遂據許州名 考

討之晏弘懼奔城歸鄉里周茂聞其至遁去晏弘自稱
留後朝廷因以節旄命之始云殺後云遁去自相違今
從其自稱留後朝廷不能討因以為忠武節度使 十

二月己丑陳敬瑄表辭三川都指揮招討制置安撫等

使從之去年以楊師立舉兵敬瑄兼三川都指揮等使師立既死故辭之初黃巢轉

掠福建見二百五十三建州人陳巖聚眾數千保鄉里

號九龍軍福建觀察使鄭鑑奏為團練副使泉州刺史

左廂都虞候李連有罪亡入溪洞巖擊敗之敗補鑑畏

巖之逼表巖自代壬寅以巖為福建觀察使巖為治有

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

威惠閩人安之治直吏翻 考異曰實錄七月泉州刺史陳巖逐福建觀察使鄭鑑自知使務

又曰十二月壬寅以巖為福建觀察使巖既逐鑑鑑鑑

薦已為代朝廷因命之按巖既逐鑑則鑑不在福州巖

安能逼之薦已新王潮傳亦曰黃巢將竊有福州王師

不能下建人陳巖帥眾拔之又逐觀察使鄭鑑自領州

詔即授刺史按劉恕劄錄黃巢陷閩越巖聚眾千餘人

號九龍軍福建觀察使鄭鑑奏為團練副使左廂都虞

候李連驕慢不法縱其徒為郡人患巖將按誅之連奔
溪洞中合眾攻福州巖擊破之鑑表巖自代拜觀察使
今從之

義昌節度使兼中書令王鐸厚於奉養過魏州

侍妾成列服御鮮華如承平之態魏博節度使樂彥禎

之子從訓伏卒數百於漳南高雞泊圍而殺之及賓僚

從者三百餘人皆死掠其資裝侍妾而還史言王鐸以承平之態處

亂世至於喪身亡家誨盜誨淫自取之也從才用翻還從宣翻又如字 彥禎奏云為盜所

殺朝廷不能詰 賜邠寧軍號曰靜難難乃是歲餘

抗鎮使陳晟逐睦州刺史柳超潁州都知兵馬使汝陰

王敬美逐其刺史汝陰漢縣唐帶潁州各領州事朝廷因命

為刺史 均州賊帥孫喜聚眾數千人謀攻州城刺史

呂晷不知所為都將武當馮行襲伏兵江南武當漢縣唐帶均州

江南漢江之南也帥所類翻將即亮翻自乘小舟迎喜謂曰州人得良牧

無不歸心然公所從之卒太多州人懼於剽掠剽匹尚

以為疑不若置軍江北獨與腹心輕騎俱進行襲請為

前道道讀為導一讀如字以請為前道告諭為一告諭

州人無不服者矣喜以為然從之既度江軍吏迎謁伏

兵發行襲手擊喜斬之從喜者皆死從才江北軍望之

俱潰山南東道節度使上其功上時掌翻 考異曰薛居正五代史行襲傳曰

洋州節度使葛佐奏辟為行軍司馬請將兵鎮谷口通

秦蜀道由是益知名新傳曰行襲乘勝逐呂晷據均州
劉巨容因表為刺史武定節度使楊守忠表為行軍司
馬使領兵掘谷口以通秦蜀新紀光啓元年四月武當

賊馮行襲陷均州逐刺史呂騏在劉巨容奔成都後行襲傳云巨容以功上誤也今從薛史按若以薛史為據當言洋州節度使上其功詔以行襲為均州刺史州西有長山當襄

鄧入蜀之道羣盜據之抄掠貢賦抄楚行襲討誅之蜀

道以通鳳翔節度使李昌言病表弟昌符知留後昌

言薨制以昌符為鳳翔節度使考異曰諸書皆無昌言卒年月惟實錄於李

昌符傳中云李昌言病請昌符推留後昌言死詔除節度使按實錄中和三年五月昌言加檢校司徒光啓元年二月昌符始見故以昌

言薨附於中和四年之末時黃巢雖平秦宗權復熾

復扶又翻令將出兵寇掠鄰道陳彥侵淮南秦賢侵江南秦

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十六

誥陷襄唐鄧孫儒陷東都孟陝號張晔陷汝鄭廬瑋攻

汴宋自孫儒以下事皆在是年之後史乘言之所至屠翦焚蕩殆無孑遺晔

日翻子吉列翻毛萇曰子遺子然遺失也按子單也孤也無孑遺者言無孤單之遺餘也其殘暴又

甚於巢軍行未始轉糧車載鹽尸以從以死尸實之以鹽以供軍糧

從才止至衛滑西及闕輔東盡青齊南出江淮州鎮存用翻

者僅保一城極目千里無復煙火上將還長安畏宗權

為患

光啓元年是年三月改元春正月戊午下詔招撫之已卯車

駕發成都陳敬瑄送至漢州而還荆南監軍朱敬玫

所募忠勇軍暴橫陳儒患之鄭紹業之鎮荆南也廣明元年

朱敬玫募忠勇軍鄭紹業鎮荆南亦是年也事並見上卷橫戶孟翻遣大將申屠琮將兵

五千擊黃巢於長安軍還儒告琮使除之忠勇將程君

從聞之帥其眾奔朗州奔雷滿也帥請曰率琮追擊之殺百餘人

自是琮復專軍政復扶雷滿屢攻掠荆南儒重賂以却

之淮南將張瓌韓師德叛高駢據復岳二州自稱刺史

儒請瓌攝行軍司馬師德攝節度副使將兵擊雷滿師

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十六

德引兵上峽大掠上時掌翻峽巫峽也歸於岳州瓌還兵逐儒而

代之儒將奔行在瓌劫還囚之中和二年陳儒代鄭紹業至是而敗瓌渭

州人性貪暴荆南舊將夷滅殆盡先是朱敬玫屢殺大

將及富商以致富先患朝廷遣中使楊玄晦代之敬玫

留居荆南嘗曝衣瓌見而欲之遣卒夜攻之殺敬玫盡

取其財瓌惡牙將郭禹慄悍惡鳥路翻慄四妙翻悍下罕翻又虔盱翻欲殺

之禹結黨千人亡去庚申龔歸州據之自稱刺史禹青

州人成汭也因殺人亡命更其姓名禹先為盜詣陳儒降以為將更工衡

翻按薛史成汭少年任俠乘醉殺人
為讐家所稱因落髮為僧冒姓郭氏

南康賊帥盧光

地吳分南野置南安縣晉改為南康唐屬虔州九域志
在州西八十里 考異曰歐陽修五代史曰盧光稠譚

全播皆南康人光稠狀貌雄偉無他材能而全播勇敢
有識略然全播常奇光稠為人唐末羣盜起全播聚眾

立光稠為帥是時王潮攻陷南全播攻潮取其虔韶
二州十國紀年全播推光稠為之謀主所向克捷光啓

初據虔州光稠自稱刺史天復中陷韶州使其子延昌
守之按新紀光啓元年正月光稠陷虔州天復二年陷

韶州歐陽修以為同時取 秦宗權責租賦於光州刺
虔韶二州誤也今從新紀

史王緒緒不能給宗權怒發兵擊之緒懼悉舉光壽兵

欽定四庫全書

五千人驅吏民渡江以劉行全為前鋒轉掠江洪虔州

是月陷汀漳二州然皆不能守也 王緒之兵自此入閩
為王潮兄弟割據之

資 秦宗權寇潁毫朱全忠敗之於焦夷 城父縣界按
薛史梁紀龍德元年改毫州焦夷縣為夷父 二月丙

申車駕至鳳翔三月丁卯至京師荆棘滿城狐兔縱橫

縱子 上淒然不樂 樂音 己已赦天下改元 光啓時朝廷

號令所行惟河西山南劍南嶺南數十州而已 秦宗

權稱帝置百官 考異曰舊宗權傳但云巢賊既誅僭

稱帝號實錄明年襄王即位宗權已稱

帝不從新舊紀皆無之不知宗權以 詔以武寧節度使
何年月稱帝今因時溥為都統書之

時溥為蔡州四面行營兵馬都統以討之 盧龍節度

使李可舉成德節度使王鎔惡李克用之彊 惡烏路翻
考異曰

太祖紀年錄薛居正五代史 而義武節度使王處存與
作王景崇誤也今從舊紀

克用親善為姪鄴娶克用女 偽翻 又河北諸鎮惟義武

尚屬朝廷可舉等恐其窺伺山東 此山東謂恒山
以東伺相吏翻 終為

已患乃相與謀曰易定燕趙之餘也 易州之地本燕南
界中山本屬趙國

故曰燕 趙之餘約共滅處存而分其地又說雲中節度使赫連

欽定四庫全書

鐸使攻克用之背 說式 可舉遣其將李全忠將兵六萬
尚翻

攻易州鎔遣將將兵攻無極 無極漢古縣因無極山而
名唐屬定州九域志在州

南九 處存告急於克用克用遣其將康君立等將兵救

之 閏月秦宗權遣其弟宗言寇荆南 初田令孜在

蜀募新軍五十四都每都千人分隸兩神策為十軍以

統之又南牙北司官共萬餘員是時藩鎮各專租稅河

南北江淮無復上供三司轉運無調發之所度支惟收

京畿同華鳳翔等數州租稅不能贍 調徒弔翻度徒賞
洛翻華戶化翻

賁不時士卒有怨言令孜患之不知所出先是安邑解

縣兩池鹽皆隸鹽鐵置官榷之

宋白曰兩池鹽務舊隸度支其職是諸道巡院

貞元十六年史年以金部郎中主池務

遂奏置榷鹽使解戶買翻榷訖岳翻中和以來河中

節度使王重榮專之

天子幸蜀內外百司各失其官守王重榮竊據河中得專鹽池之利

歲獻三千車以供國用令孜奏復如舊制隸鹽鐵夏四

月令孜自兼兩池榷鹽使

唐會要元和十五年改河北稅鹽使為榷鹽使其後復失

河北止於安邑解縣兩池置榷鹽使收其利以贍軍重榮上章論訴不已

論盧昆翻說也辯也遣中使往諭之重榮不可時令孜多遣親信

欽定四庫全書

資治通鑑

十四

覘藩鎮

覘且廉翻

有不附己者輒圖之令孜養子匡祐使河

中

使疏吏翻

重榮待之甚厚而匡祐傲甚舉軍皆憤怒重榮

乃數令孜罪惡

數所具翻

責其無禮監軍為講解

為于偽翻

僅得

脫去匡祐歸以告令孜勸圖之五月令孜徙重榮為泰

寧節度使以泰寧節度使齊克讓為義武節度使以義

武節度使王處存為河中節度使仍詔李克用以河東

兵援處存赴鎮

為李克用王重榮連兵犯關張本

盧龍兵攻易州裨將

劉仁恭穴地入城遂克之仁恭深州人也李克用自將

救無極敗成德兵

敗補邁翻

成德兵退保新城克用復進擊

大破之

復扶又翻下同

拔新城成德兵走追至九門斬首萬餘

級盧龍兵既得易州驕怠王處存夜遣卒三千蒙羊皮

造城下

造七到翻

盧龍兵以為羊也爭出掠之處存奮擊大

破之復取易州李全忠走

加陝虢節度使王重盈同

平章事

李全忠既喪師

喪息浪翻

恐獲罪收餘眾還襲幽

州六月李可舉窘急舉族登樓自焚死

乾符二年李茂勲得幽州二世

十一年而滅

全忠自為留後東都留守李罕之與秦宗權

欽定四庫全書

資治通鑑

五

將孫儒相拒數月罕之兵少食盡棄城西保渑池宗權

陷東都

九域志渑池縣在都城西一百五十六里渑彌充翻孫儒陷東都而曰宗權者僞宗權將也

秋十月以李全忠為盧龍留後

乙巳右補闕常澹

上疏以為陛下姑息藩鎮太甚是非功過駢首並足

是非一功過無所差別也

致天下紛紛若此猶未之寤豈可不念駱

谷之艱危復懷西顧之計乎

復扶又翻下同

宜稍振典刑以威

四方田令孜之黨言於上曰此疏傳於藩鎮豈不致其

猜忿庚戌貶濬萬州司戶尋賜死

宋白曰萬州春秋夔國之地秦漢為胸腹

縣地後魏分胸臆之地置安鄉及魚泉縣後周置萬州
郡兼立南州唐置浦州貞觀初改萬州以舊萬州郡為

稱表云韋昭度無致君許國之心多醜正比頑之迹令
我黨蓋謂昭度也續寶運錄曰七月三日表入上覽之

不悅顧謂侍臣曰藩鎮若見此表深為忿恨自此猜問
其何可堪至二十八日勅貶濬為萬州司

戶疑三日脫誤當為二十三日今從實錄 滄州軍亂

逐節度使楊全玖立牙將盧彥威為留後全玖奔幽州

以保鑾都將曹誠為義昌節度使保鑾神策第五十四都之一也以彥

威為德州刺史 孫儒據東都月餘燒宮室官寺民居

大掠席卷而去卷請曰捲城中寂無雞犬李罕之復引其眾

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

入東都築壘於市西而居之城大難守且無居人王

重榮自以有復京城功見上卷中為田令孜所擯不肯

之兗州累表論令孜離間君臣間古數令孜十罪數所具翻

令孜結邠寧節度使朱玫鳳翔節度使李昌符以抗之

王處存亦上言幽鎮兵新退臣未敢離易定幽鎮兵謂李可舉王

銘之兵離力智翻且王重榮無罪有大功於國不宜輕有改易

詔趣其上道趣請曰促上時賞翻八月處存引軍至晉州刺史冀

君武閉城不內而還河中節度使統晉絳慈隰等州君武重榮巡屬冀晉大夫冀芮之後

以采邑為姓還 洺州刺史馬爽與昭義行軍司馬奚

忠信不叶起兵屯邢州南脅孟方立請誅忠信既而眾

潰爽奔魏州忠信使人賂樂彥禎而殺之 秦宗權攻

鄰道二十餘州陷之惟陳州距蔡百餘里兵力甚弱刺

史趙犇日與宗權戰宗權不能屈詔以犇為蔡州節度

使犇德朱全忠之援自中和三年以來黃巢攻陳州後為秦宗權所攻逼惟倚朱全忠為

與全忠結昏凡全忠所調發無不立至調力鈞翻奉全忠者趙犇

也趙犇梁祚者趙犇子孫也王緒至漳州以道險糧少少詩令軍中

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

無得以老弱自隨犯者斬惟王潮兄弟扶其母董氏崎

嶇從軍崎丘奇翻嶇音區緒召潮等責之曰軍皆有法未有無

法之軍汝違吾令而不誅是無法也三子曰王潮兄弟三人從緒

人皆有母未有無母之人將軍奈何使人弃其母緒怒

命斬其母三子曰潮等事母如事將軍既殺其母安用

其子請先母死先悲將士皆為之請乃捨之為于偽翻下竊為為

之有望氣者謂緒曰軍中有王者氣於是緒見將卒有

勇略踰已及氣質魁岸者皆殺之劉行全亦死眾皆自

危曰行全親也行全緒妹夫也故云然且軍鋒之冠猶不免况吾

屬乎行至南安冠古玩翻吳置東安縣晉武帝更名晉安隋改曰南安唐屬泉州九域志南安

在州西一十二里王潮說其前鋒將曰說式吾屬違墳墓捐妻

子羈旅外鄉為羣盜謂弃光壽而八閩也豈所欲哉乃為緒所迫

脅故也今緒猜刻不仁妄殺無辜軍中子子者受誅且

盡子子特立之貌子須若若神騎射絕倫又為前鋒吾竊為子

危之竊為子偽翻前鋒將執潮手泣問計安出潮為之謀伏

壯士數十人於篁竹中伺緒至挺劍大呼躍出挺劍拔劍也呼

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十六

大故就馬上擒之反縛以徇軍中皆呼萬歲中和元年王緒起兵

為盜至是為王潮所因按新書王潮傳縛王緒者即劉行全也與此小異通鑑所書本之路振九國志潮

推前鋒將為主前鋒將曰吾屬今日不為魚肉皆王君

力也天以王君為主誰敢先之先悲薦翻相推讓數四推吐雷翻

卒奉潮為將軍卒子恤翻緒歎曰此子在吾網中不能殺豈

非天哉潮引兵將還光州約其屬所過秋毫無犯行及

沙縣永徽六年分建安置沙縣屬汀州九域志在南劍州西一百二十四里宋白曰沙縣古南平餘跡也

晉為延平縣太元四年改為沙縣泉州人張延魯等以刺史

廖彥若貪暴廖力救翻今俗音力弔翻姓也帥耆老奉牛酒遮道請潮

留為州將帥請曰率將即亮翻潮乃引兵圍泉州九月戊申以

陳敬瑄為三川及峽內諸州都指揮制置等使唐分三川各自

為一鎮峽內諸州歸峽屬荆南節度今陳敬瑄皆指揮制置之田今攷右之也蔡軍圍荆南

秦軍秦宗權所遣馬步使趙匡謀奉前節度使陳儒以

出是年正月張環因陳儒留後張環覺之殺匡及儒冬十月癸

丑秦宗權敗朱全忠于八角九域志汴州浚儀縣有八角鎮敗補邁翻王

重榮求救於李克用考異曰太祖紀年錄曰朱致李昌符每連衡入覲於天子指陳利

欽定四庫全書資治通鑑卷二百五十六

害規畫方略不祐太祖黨庇逆溫太祖初怒甚時田

今攷惡太祖與河中膠固奏云王重榮北引太原其心

可見不可處之近輔定州王處存忠孝盡心請授以蒲

帥移重榮於定州天子從之重榮憤憤不悅告於太祖

曰主上新近正大臣播弄此際無辜遂被斥逐明公當

鑑其深心今日使僕安歸會太祖憤怒朱致輩即報曰

當與公提鼓出汜水問誅逆賊之後則去此鼠輩如疾

風之去鴻毛耳重榮曰吾地迫邠岐公若東出關二允

必傳吾城下不若先滅一允去其君側歐陽修五代史

重榮使人給克用曰天子詔重榮侯克用至與處存共

誅之因偽為詔書示克用曰此是朱全忠之謀也克用

信之按時朝廷疎忌重榮克用亦知之恐無是事今從

紀年克用方怨朝廷不罪朱全忠朱全忠攻克用於上源驛朝廷不能治其

罪故克用選兵市馬聚結諸胡議攻汴州報曰待吾先

以為怨

滅金忠還掃鼠輩如秋葉耳重榮曰待公自關東還吾

為虜矣不若先除君側之惡退擒金忠易矣易以鼓翻時朱

攻李昌符亦陰附朱金忠克用乃上言攻昌符與金忠

相表裏欲共滅臣臣不得不自救已集蕃漢兵十五萬

決以來年濟河自渭北討二鎮不近京城保無驚擾近其

斬既誅二鎮乃旋師滅金忠以雪讐恥上遣使者諭釋

也釋解冠蓋相望朱致欲朝廷討克用數遣人潛入京城

燒積聚數所角翻積子賜翻聚從遇翻又皆如子或刺殺近侍刺七亦翻聲云克

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十六

三

用所為於是京師震恐日有訛言令致遣攻昌符將本

軍及神策鄜延靈夏等軍各三萬人刺七亦翻按是時諸鎮分裂如鄜如

延以一州為一鎮使掃境出師一鎮亦恐不及三萬人之數四令致張大言之耳屯沙苑以討

王重榮考異曰新令致傳云令致自將討重榮帥攻等兵三萬壁沙苑今從實錄重榮發

兵拒之告急於李克用克用引兵赴之十一月重榮遣

兵攻同州刺史郭璋出戰敗死重榮與致等相守月餘

克用兵至與重榮俱壁沙苑表請誅令致及致昌符詔

和解之克用不聽十二月癸酉合戰攻昌符大敗異曰考

新傳曰克用上書請誅令致攻帝和之不從大戰沙苑

王師敗攻走還邠州與昌符皆恥為令致用還與重榮

合神策兵潰克用逼京師令致計窮乃劫帝夜啓開遠

門出奔自賊破長安火宮室廬舍什七後京兆王徽葦

復粗完至是令致唱曰王重榮反命大宮城惟昭陽蓬

萊三宮僅存按令致奏車駕幸近藩避亂其志亦俟兵

退復還何為大宮城殆必不然實錄六月令致遣邠岐

討重榮九月邠岐始屯沙苑重榮求援於克用十一月

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十六

三

克用重榮對壘於沙苑表請誅令致朱致十二月重榮

合戰朱致敗走太祖紀年錄十一月重榮遣使乞師且

言二鎮欲加兵於已太祖欲先討朱溫重榮請先滅二

鎮太祖表言二鎮黨庇朱溫請自渭北討之亦不言其

附令致攻河中又言重榮與邠鳳兵對壘月餘十二

月太祖度河與朱致戰朱致敗走若自九月至十二月

非止月餘矣疑實錄遺邠岐討河中及邠岐各走還本

屯沙苑太近前今並因十二月戰沙苑見之

欽定四庫全書

資治通鑑
卷二百五十六

三

鎮攻還邠州昌符還鳳翔潰軍所過焚掠克用進逼京城乙亥夜

令致奉天子自開遠門出幸鳳翔開遠門長安城西初

黃巢焚長安宮室而去諸道兵入城縱掠焚府寺民居

什六七王徽累年補葺僅完一二自中和三年黃巢東走王徽即補葺長安

宮室葺七入翻至是復為亂兵焚掠無子遺矣復扶又翻是歲賜

河中軍號護國

二年春正月鎮海牙將張郁作亂攻陷常州考異曰皮光業見

間錄曰郁潤州小將也周寶差郁押兵士三百人戍於海次因正旦酌酒殺使府安慰軍將度不免禍遂作亂

潤川差拓拔從領兵討之郁自常熟縣取江陰而入常州刺史劉革到任方一月親執牌印於戰門而降新紀曰正月辛巳郁陷常州按皮錄但言郁以正旦殺安慰軍將耳非常當日即陷常州新紀誤也 李克

用還軍河中與王重榮同表請大駕還宮因罪狀田令

孜請誅之上復以飛龍使楊復恭為樞密使田令孜擢

見上卷中 戊子令孜請上幸興元上不從是夜令孜引

兵入宮此宮謂行宮也劫上幸寶雞黃門衛士從者纔數百人

從才宰相朝臣皆不知翰林學士承旨杜讓能宿直禁

中天子行幸所至宿次之地宿衛將士外設環衛近臣宿直各有其次與宮禁無異故行宮內亦謂之禁中

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

聞之步追乘輿乘輿出城十餘里得人所遺馬遺馬奔

者無羈勒解帶繫頸而乘之獨追及上於寶雞九域志寶雞縣

在鳳翔西南 明日乃有太子少保孔緯等數人繼至讓

能審權之子杜審權見二百四十九緯戮之孫也孔緯

紀宗正奉太廟神主至鄠鄠音戶九域志鄠縣在長安南六十里遇盜皆

失之朝士追乘輿者至藍屋九域志藍屋在鳳翔東南二百里音舟室為亂

兵所掠衣裝殆盡庚寅上以孔緯為御史大夫使還召

百官上留寶雞以待之時田令孜弄權再致播遷帝始

黃巢而奔蜀今又避并蒲之兵而出 天下共忿疾之朱再致播遷其禍皆本於田令孜弄權

攻李昌符亦恥為之用且憚李克用王重榮之彊更與

之合蕭遘因邠寧奏事判官李松年至鳳翔唐末蒲鎮

事皆謂之奏事判官判官幕府右職也朱玫遣之奏事行

在所故曰奏事判官以別於尋常奏事官蕭遘為相天

子捕越而不危 遣召朱玫亟迎車駕朱玫尋有異圖蕭

從惡得無罪 惡基於此矣 癸巳攻引步騎五千至鳳翔孔緯詣宰相

欲宣詔召之蕭遘裴澈以令孜在上側不欲往辭疾不

見緯令臺吏趣百官詣行在起端皆辭以無袍笏緯召

欽定四庫全書資治通鑑 卷二百五十六

三院御史唐志御史大夫之屬有三院一曰臺院侍御

院監察御史屬馬二曰殿院殿中侍御史屬馬三曰察

史屬馬 泣謂布衣親舊有急猶當赴之豈有天子蒙

塵為人臣子累召而不往者御史請辦裝數日而行緯

拂衣起曰吾妻病垂死且不顧諸君善自為謀請從此

辭乃詣李昌符請騎衛送至行在昌符義之贈裝錢遣

騎送之邠寧鳳翔兵追逼乘輿賊神策指揮使楊晟於

潘氏鉦鼓之聲聞於行宮賊補護副田令孜奉上發寶

雞留禁兵守石鼻為後拒潘氏在寶雞東北石鼻在寶雞西南亦曰靈壁蘇軾曰鳳

翔府寶雞縣武城鎮即俗所謂石鼻寨也諸葛武侯所築城去寶雞三十里

鳳二州以楊晟為節度使守散關興州漢武都郡沮縣地自晉及宋魏為武

興藩王楊氏之國魏滅楊氏為武興鎮尋改東益州唐為興州今州城即古武興城也鳳州漢武都郡故道河

池二縣之地後魏為仇池鎮孝昌中置南岐州廢帝三年改為鳳州以西界有鳳凰山而名

時軍民雜糅鋒鏑縱橫糅女技翻縱字容翻以神策軍使王建晉暉為清

道斬斫使建以長劍五百前驅奮擊乘輿乃得前異曰考

毛文錫王建紀事云光啓二年正月辛巳車駕次陳倉二月辛亥朱玫遣兵攻逼行在庚申陷號縣二月甲午

將移幸梁洋以上為清道斬斫使戊戌師至石鼻已亥石鼻不守庚子寇逼寶雞辛丑車駕南引今但取其

欽定四庫全書

資治通鑑 卷二百五十六

事不取 上以傳國寶授建員之以從登大散嶺從才用翻大散

嶺在鳳州梁泉縣松陵堡南 李昌符焚閣道丈餘將摧折折而翻王建

扶掖上自煙焰中躍過夜宿板下上枕建膝而寢既覺

始進食枕之酣翻覺居效翻解御袍賜建曰以其有淚痕故也車

駕纔入散關朱玫已圍寶雞石鼻軍潰攻長驅攻散關

不克嗣襄王煚肅宗之玄孫也煚肅宗子襄王備之曾孫音於云翻又於問翻

有疾從上不及留遵塗驛據煚傳遵塗驛在石鼻亦謂之石鼻驛為玫所

得與俱還鳳翔庚戌李克用還太原 二月王重榮朱

攻李昌符復上表請誅田令孜復扶又翻以前東都留守

鄭從謹為守太傅兼侍中考異曰新宰相表從謹入三公門不為真相按新傳拜

司空復東政進太傅兼侍中從至興元以太子太保還第新誤也朱玫李昌符使山

南西道節度使石君涉柵絕險要燒郵驛上由他道以

進山谷崎嶇邠軍迫其後邠軍朱玫之軍危殆者數四僅得達

山南三月壬午石君涉奔鎮逃歸朱玫石君涉黨於邠岐車駕奔至故

奔鎮而逃癸未鳳翔百官蕭遘等罪狀田令孜及其黨韋昭

度請誅之初昭度因供奉僧澈結宦官得為相昭度為相見二

欽定四庫全書

資治通鑑 卷二百五十六

百五十四卷 廣明元年 澈師知玄鄙澈所為昭度每與同列詣知

玄皆拜之知玄揖使詣澈啜茶山南西道監軍馮翊嚴

遵美迎上於西縣節度使既逃故監軍自迎車駕後魏分漢沔陽縣置歸家縣隋大業初改

曰西縣唐屬興元府九域志縣在府西一百里宋白曰西縣本名白馬城又曰瀘江城宋於此城僞立華陽郡

後魏置歸家縣隋大業三年改為西縣 丙申車駕至興元考異曰皮光業見開錄正月

乙酉車駕次寶雞王建紀事正月辛巳次陳倉二月辛

亥朱玫將跣跣師瑤逼行在破楊晟於潘氏庚申陷號

縣三月甲午僖宗將移幸梁洋戊戌邠師至石鼻已亥石鼻不守庚子寇逼寶雞辛丑車駕南引四月庚申達